

Legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal)

Progetto

Modifica del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio degli Stati del 31 maggio 2011¹;

visto il parere del Consiglio federale del 6 giugno 2011²,

decreta:

I

La legge federale del 18 marzo 1994³ sull'assicurazione malattie (LAMal) è modificata come segue:

Disposizioni transitorie del [17 giugno 2011] relative alla modifica del 21 dicembre 2007 (Finanziamento ospedaliero)

¹ Gli aumenti tariffali o dei premi non possono essere motivati con la modifica della struttura tariffale per prestazioni ospedaliere o della ripartizione della remunerazione delle prestazioni ospedaliere tra Cantoni e assicuratori (art. 49 e 49a).

² Nell'ambito delle procedure concernenti l'autorizzazione di ospedali e altri istituti, i criteri basati sulla qualità e sull'economicità (art. 39 cpv. 2^{ter}) sono determinanti.

II

¹ La presente legge è dichiarata urgente conformemente all'articolo 165 capoverso 1 della Costituzione federale⁴ e sottostà a referendum facoltativo a tenore dell'articolo 141 capoverso 1 lettera b della Costituzione federale.

² Entra in vigore il 18 giugno 2011 con effetto sino al 31 dicembre 2014.

1 FF 2011 4945

2 FF 2011 4955

3 RS 832.10

4 RS 101

